



*Municipalidad de San Miguel Acatán,  
Departamento de Huehuetenango  
República de Guatemala, C.A.*



Email: [munisanmiguelacatan@gmail.com](mailto:munisanmiguelacatan@gmail.com)

---

---

# INFORME MENSUAL

## PERTENENCIA SOCIOLINGÜÍSTICA

### MUNICIPALIDAD DE SAN MIGUEL ACATÁN, HUEHUETENANGO

**MARZO 2023**

# INFORME MENSUAL DE PERTENENCIA SOCIOLINGÜÍSTICA

MARZO 2023

## 1. Introducción

El municipio de San Miguel Acatán se encuentra ubicado al Norte del departamento de Huehuetenango, en el Altiplano Occidental de Guatemala. Limita al norte con los municipios de San Sebastián Coatán y Nentón, al sur con Concepción Huista, al este con los municipios de Santa Eulalia, San Rafael La Independencia y San Juan Ixcoy, y al oeste con Jacaltenango, todos los municipios colindantes pertenecen al departamento de Huehuetenango. Geográficamente se encuentra ubicado en la latitud Norte 15°42'00" y Longitud Oeste 91°37'00". (Plan de Desarrollo Municipal y Ordenamiento Territorial Municipio San Miguel Acatán, departamento de Huehuetenango 2019-2032, 2019).

El idioma oficial de la República de Guatemala es el "ESPAÑOL", además se hablan los idiomas MAYAS, GARÍFUNA Y XINCA. "Artículo 1. Idiomas nacionales. El idioma oficial de Guatemala es el español. "El Estado reconoce, promueve y respeta los idiomas de los pueblos Mayas, Garífuna y Xinka (Ley de Idiomas Nacionales, 2003)".

"El municipio pertenece al pueblo maya de la comunidad lingüística Akateca, el 99.6% de la población es indígena y el 0.4% restante es ladina (Plan de Desarrollo Municipal y Ordenamiento Territorial Municipio San Miguel Acatán, departamento de Huehuetenango 2019-2032, 2019)". En el municipio de San Miguel Acatán del departamento de Huehuetenango la mayoría de la población habla el idioma AKATEKO.

## 2. Fundamento

Artículo 10. Numeral 28. Las entidades e instituciones del Estado deberán mantener un informe actualizado sobre los datos relacionados con la pertenencia sociolingüística de los usuarios de sus servicios, a efecto de adecuar la prestación de los mismos. (Ley de Acceso a la Información Pública, 2008).

Artículo 10. Estadísticas. Las entidades e instituciones del Estado deberán llevar un registro, actualizar y reportar datos sobre la pertenencia sociolingüística de los usuarios de sus servicios, a efecto de adecuar la prestación de los mismos. (Ley de Idiomas Nacionales, 2003).

## 3. Descripción

En el mes de marzo del año dos mil veintitrés, en la Municipalidad de San Miguel Acatán del departamento de Huehuetenango se registraron los usuarios, de acuerdo con la siguiente tabla.

Dependencia	Usuarios	Hombres	Mujeres	Pertenencia Sociolingüística	
				Pueblo Maya (Idioma Akateko)	Otros
Oficina de Recursos Naturales	50	35	15	100%	0%
Oficina Municipal de Protección de la Niñez, Adolescencia y Juventud -OMPNAJ-	80	47	33	100%	0%
Dirección Municipal de la Mujer -DMM-	86	11	75	100%	0%
Dirección Municipal de Planificación	10	10	0	100%	0%
Secretaría Municipal	89	56	33	100%	0%
Receptoría Municipal	30	21	09	90%	10%

Cano, A, 2023.

## 4. Conclusión

- La población hizo uso de los servicios que presta la Municipalidad de San Miguel Acatán, Huehuetenango con una pertenencia sociolingüística maya del 98.33% (Idioma AKATEKO), y un 1.67% en idioma Castellano.

## 5. Referencias

### Referencias

Concejo Municipal de San Miguel Acatán, Huehuetenango. *Plan de Desarrollo Municipal y Ordenamiento Territorial, Municipio de San Miguel Acatán, Huehuetenango 2019 - 2032*. Guatemala. 2019.

Congreso de la República de Guatemala. 2003. *Ley de Idiomas Nacionales. Decreto 19-2003*. Guatemala, 2003.

Congreso de la República de Guatemala. 2008. *Ley de Acceso a la Información Pública. Decreto Número 57-2008*. Guatemala. 2008.

## 6. Anexos

### Estadísticas

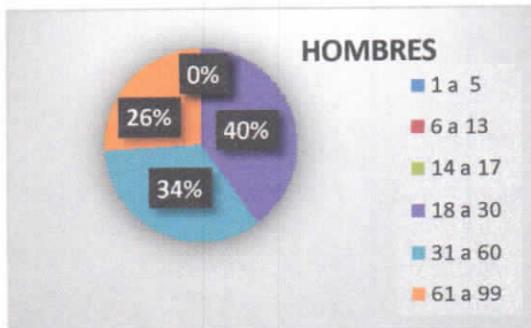
### Contenido

	Pág.
1. <a href="#">Introducción</a> .....	1
2. <a href="#">Fundamento</a> .....	1
3. <a href="#">Descripción</a> .....	1
4. <a href="#">Conclusiones</a> .....	1
5. <a href="#">Referencias</a> .....	2
6. <a href="#">Anexos</a> .....	2
<a href="#">Estadísticas</a> .....	2

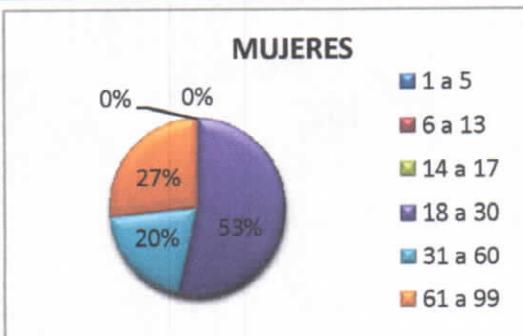
MUNICIPALIDAD DE SAN MIGUEL ACATAN

TOTAL DE USUARIOS 50  
 MUJERES 15  
 HOMBRES 35

HOMBRES							
EDAD	1 a 5	6 a 13	14 a 17	18 a 30	31 a 60	61 a 99	total
CANTIDAD				14	12	9	35



MUJERES							
EDAD	1 a 5	6 a 13	14 a 17	18 a 30	31 a 60	61 a 99	total
CANTIDAD				8	3	4	15



PERTENENCIA SOCIOLINGÜÍSTICA

PUEBLO XINCA	
PUEBLO MAYA	100
EXTRANJERO	
CASTELLANO	
NO QUISO CONTESTAR	
TOTAL	100



INFORME DE OFICINA MUNICIPAL RECURSOS NATURALES-, CORRESPONDIENTE A MARZO DE 2023

SAN MIGUEL ACATAN, ABRIL DE 2023

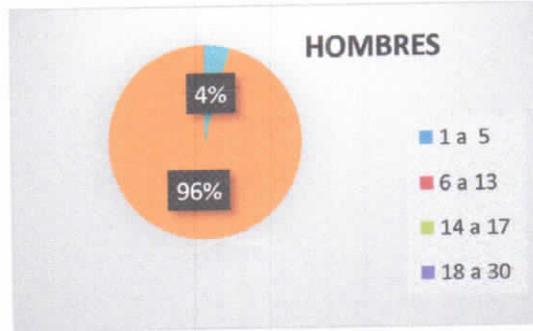
Rudy Daniel Andrés Pascual  
 Técnico Forestal I



MUNICIPALIDAD DE SAN MIGUEL ACATAN

TOTAL DE USUARIOS 80  
 OMPNAJ  
 MUJERES 33  
 HOMBRES 47

HOMBRES							
EDAD	1 a 5	6 a 13	14 a 17	18 a 30	31 a 60	61 a 99	total
CANTIDAD					2	45	47

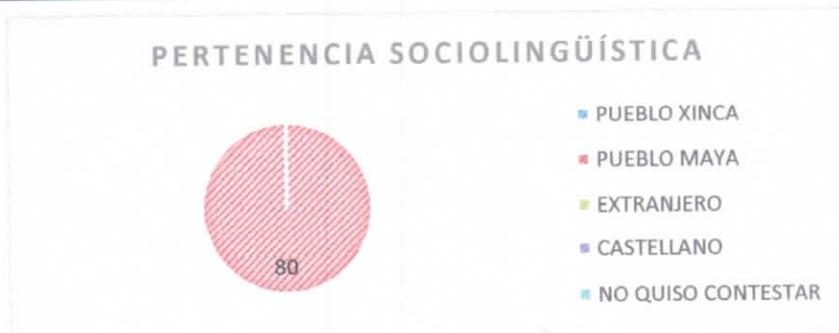


MUJERES							
EDAD	1 a 5	6 a 13	14 a 17	18 a 30	31 a 60	61 a 99	total
CANTIDAD				2		31	33



**PERTENENCIA SOCIOLINGÜÍSTICA**

PUEBLO XINCA	
PUEBLO MAYA	80
EXTRANJERO	
CASTELLANO	
NO QUISO CONTESTAR	
TOTAL	80



INFORME OFICINA MUNICIPAL DE LA PROTECCION  
 DE LA NIÑEZ Y ADOLESCENCIA, CORRESPONDIENTE  
 A MARZO DE 2023

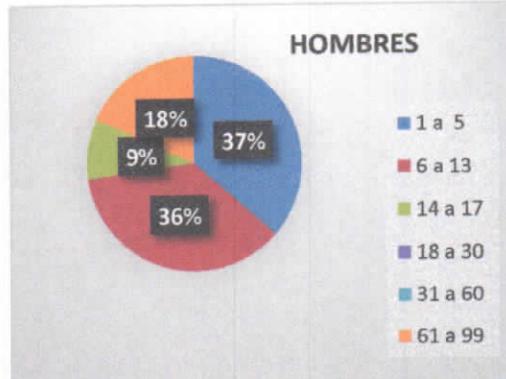
SAN MIGUEL ACATAN, MARZO DE 2023

RUT NOHEMI JUAN FRANCISCO  
 OMPNAJ

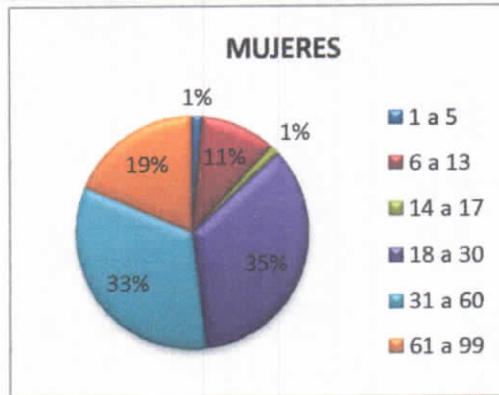
MUNICIPALIDAD DE SAN MIGUEL ACATAN

TOTAL DE USUARIOS 86  
 DMM  
 MUJERES 75  
 HOMBRES 11

HOMBRES							
EDAD	1 a 5	6 a 13	14 a 17	18 a 30	31 a 60	61 a 99	total
CANTIDAD	4	4	1			2	11

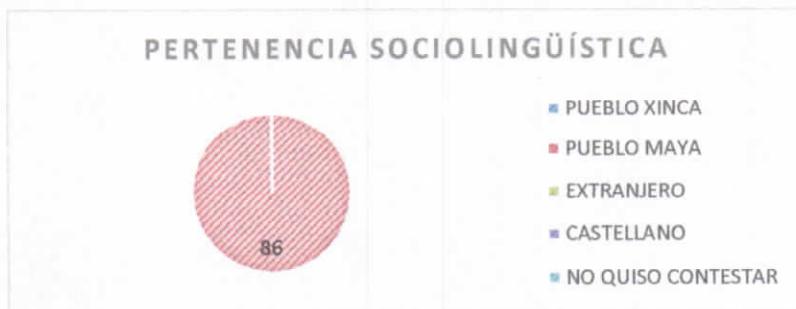


MUJERES							
EDAD	1 a 5	6 a 13	14 a 17	18 a 30	31 a 60	61 a 99	total
CANTIDAD	1	8	1	26	25	14	75



PERTENENCIA SOCIOLINGÜÍSTICA

PUEBLO XINCA	
PUEBLO MAYA	86
EXTRANJERO	
CASTELLANO	
NO QUISO CONTESTAR	
TOTAL	86



INFORME DMM, CORRESPONDIENTE A  
 MARZO DE 2023

SAN MIGUEL ACATAN, ABRIL DE 2023

*Verónica Miguel Juan*

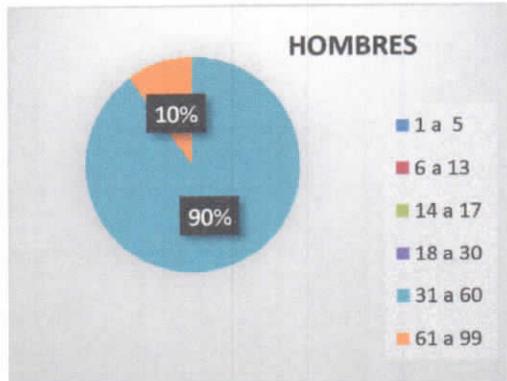
VERÓNICA MIGUEL JUAN  
 Directora DMM



MUNICIPALIDAD DE SAN MIGUEL ACATAN

TOTAL DE USUARIOS 10  
 DMP  
 MUJERES 0  
 HOMBRES 19

HOMBRES							
EDAD	1 a 5	6 a 13	14 a 17	18 a 30	31 a 60	61 a 99	total
CANTIDAD					9	1	10



MUJERES							
EDAD	1 a 5	6 a 13	14 a 17	18 a 30	31 a 60	61 a 99	total
CANTIDAD							



PERTENENCIA SOCIOLINGUISTICA

PUEBLO XINCA	
PUEBLO MAYA	10
EXTRANJERO	
CASTELLANO	
NO QUISO CONTESTAR	
TOTAL	10



INFORME DMP, CORRESPONDIENTE A MARZO DE 2023

SAN MIGUEL ACATAN, ABRIL DE 2023

*Baltazar Nicolas Juan*  
 Baltazar Nicolas Juan  
 Director DMP

An official blue circular stamp from the Municipality of San Miguel Acatan. The text inside the stamp reads "Municipalidad de San Miguel Acatan", "DIRECCION MUNICIPAL DE PLANIFICACION", and "Huehuetenango, Guatemala".

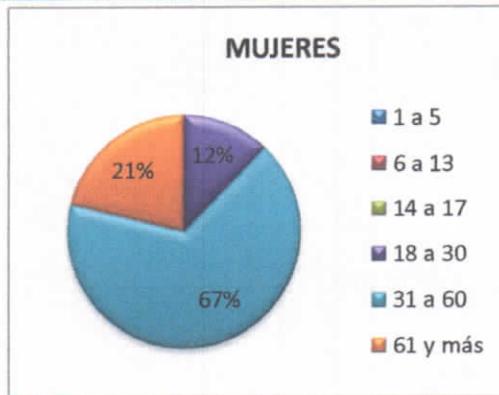
MUNICIPALIDAD DE SAN MIGUEL ACATAN

TOTAL DE USUARIOS	89
SECRETARÍA MUNICIPAL	
MUJERES	33
HOMBRES	56

HOMBRES							
EDAD	1 a 5	6 a 13	14 a 17	18 a 30	31 a 60	61 y más	total
CANTIDAD				12	23	21	56



MUJERES							
EDAD	1 a 5	6 a 13	14 a 17	18 a 30	31 a 60	61 y más	total
CANTIDAD				4	22	7	33



PERTENENCIA SOCIOLINGÜÍSTICA

PUEBLO XINCA	
PUEBLO MAYA	89
EXTRANJERO	
CASTELLANO	
NO QUISO CONTESTAR	
TOTAL	89



INFORME OFICIALES DE SECRETARÍA,  
CORRESPONDIENTE A MARZO DE 2023

SAN MIGUEL ACATAN, ABRIL DE 2023

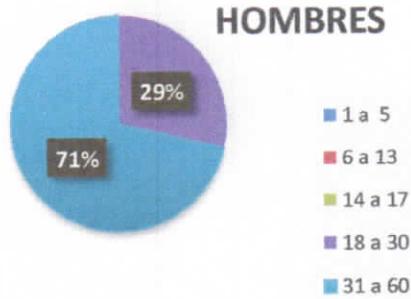
*Juan Juan Francisco*  
 Juan Juan Francisco  
 Oficial I de Secretaría Municipal



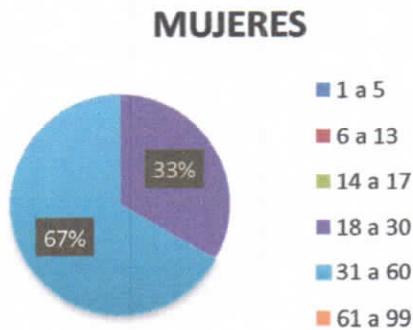
MUNICIPALIDAD DE SAN MIGUEL ACATAN

TOTAL DE USUARIOS	5,166
MUESTRA SELECCIONADA	30
MUJERES	9
HOMBRES	21

HOMBRES							
EDAD	1 a 5	6 a 13	14 a 17	18 a 30	31 a 60	61 a 99	total
CANTIDAD				6	15		21



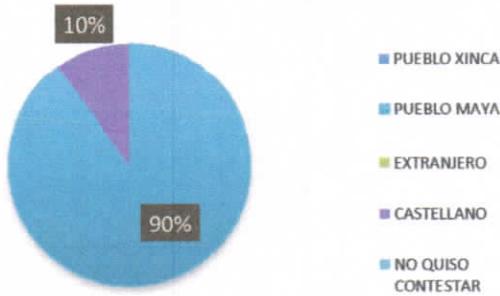
MUJERES							
EDAD	1 a 5	6 a 13	14 a 17	18 a 30	31 a 60	61 a 99	total
CANTIDAD				3	6		9



PERTENENCIA SOCIOLINGÜÍSTICA

PUEBLO XINCA	
PUEBLO MAYA	27
EXTRANJERO	
CASTELLANO	3
NO QUISO CONTESTAR	
TOTAL	30

PERTENENCIA SOCIOLINGÜÍSTICA



INFORME, CORRESPONDIENTE A MARZO DE 2023  
SAN MIGUEL ACATAN, ABRIL DE 2023

*Christopher José Hernández Velásquez*  
CRISTOPHER JOSÉ HERMANDEZ VELÁSQUEZ  
RECEPTOR MUNICIPAL II

